**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**

**Львівський національний університет імені Івана Франка**

**Факультет іноземних мов**

**Кафедра класичної філології**

**Затверджено**

На засіданні кафедри класичної філології

факультету іноземних мов

Львівського національного університету імені Івана Франка

(протокол № 8 від 4.02.2021 р.)

Завідувач кафедри  Б. В. Чернюх

**Силабус з навчальної дисципліни**

**«Старогрецька мова і автори»,**

**що викладається в межах ОПП латинська-старогрецька, грецька мова і література першого (бакалаврського) рівня вищої освіти для здобувачів з спеціальності 035. Філологія**

**Львів - 2021**

**Силабус курсу «Старогрецька мова і автори»**

**2020–2021 навчального року (2 семестр)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Назва курсу** | Старогрецька мова і автори |
| **Адреса викладання курсу** | м. Львів, вул. Університетська, 1 |
| **Факультет та кафедра, за якою закріплена дисципліна** | Факультет іноземних мов, кафедра класичної філології |
| **Галузь знань, шифр та назва спеціальності** | 03 Гуманітарні науки, 035 Філологія |
| **Викладачі курсу** | Оліщук Роксоляна Леонідівна, кандидат філологічних наук, доцент кафедри класичної філології |
| **Контактна інформація викладачів** | roksolyana.olishchuk@lnu.edu.uaм. Львів  |
| **Консультації по курсу відбуваються** | щосереди, 15.00-16.50 год. (вул. Університетська, 1, кафедра класичної філології, ауд. 436)  |
| **Сторінка курсу** | <https://lingua.lnu.edu.ua/employee/olischuk-roksolyana-leonidivna> |
| **Інформація про курс** | Курс розроблено таким чином, щоб студент міг не лише використовувати засвоєні ним теоретичні знання старогрецької мови при читанні, перекладі та інтерпретації Гомерівського тексту (поема «Іліада» VI книга), але й текстів інших старогрецьких авторів. Після ознайомлення з курсом магістранти оволодіють необхідним комплексом знань для подальшої самостійної роботи у ділянці старогрецької поезії та прози, перекладу та аналізу оригінальних творів старогрецьких авторів.  |
| **Коротка анотація курсу** | Дисципліна «Старогрецька мова і автори» є нормативною дисципліною зі спеціальності 035 Філологія, рівня освіти бакалавр, яка викладається в VIII семестрі в обсязі 1,5 кредита (за Європейською Кредитно-Трансферною Системою ECTS). |
| **Мета та цілі курсу** | Метою вивчення дисципліни «Старогрецька мова і автори» є оволодіти навиками перекладу та аналізу оригінального поетичного тексту, його морфолого-синтаксичного та стилістичного аналізу, розпізнавання діалектних форм та їх порівняння з класичними, особливостями основних грецьких літературних діалектів.  |
| **Література для вивчення дисципліни** | *Основна*1. Гордезиани Р. В. Проблемы гомеровского эпоса. ‒ Тбилиси : изд-во Тбилисского ун-та, 1978. ‒ 394 с.
2. Звонська-Денисюк Л. Л. Давньогрецька мова К., вид-во «Томіріс», 1997. ‒ 589 с.
3. Оліщук Р. Л. Грецька мова. Синтаксис. Львів, вид-во «ЛБа», 1996. ‒ 273 с.
4. Соболевський С. И. Древнегреческий язик. М., 1948. ‒ 614 с.
5. Borowska M. Μορμολύκη. Księżka do nauki jęsyka starogreckiego / Małgorzata Borowska. ‒ Warszawa: OBTA. Wydawnictwo Wiedra Powszechna, 2002. ‒ 482 s.
6. Korusowie A i K. Hellenike Glotta : Podręcznik do nauki języka greckiego / Agnieszka i Kazimierz Korusowie. ‒ Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN, 2009. ‒ 324 p.
7. Schwyzer Е. Griechische Grammatik. ‒ München, Beck, 1950. – Bd. ІI : Syntax und syntaktische Stylistik. – 741 s.
8. Ebeling H. Lexicon Homericum. ‒ Lipsiae : Teubner, 1874-1880. ‒ Bd. І ‒ 1184 s.; Bd. ІI – 512 s.
9. Hoffmann J. B. Ετυμολογικὸν λεξυκὸν τῆς ἀρχαίας Ἑλληνικῆς / Ἑξηλληνίςθεν ὑπὸ Ἀντονίου Παπανη κολαν. ‒ Ἀθήνη, 1974. 543 s.
10. Homer Ilias / Ε Α.Τ.Ω. Allen. ‒ Oxford ; Clarendon Press, 1931. – 356 p.

 *Допоміжна*1. Зелинский Ф. Гомеровское психологие. ‒ Петроград, 1922. ‒ 39 с.
2. Куйбіда Х. І. Ад’єктиви в гомерівському епосі / Х. І. Куйбіда. ‒ Київ : Видавець Олег Філюк, 2015. – 348 с.
3. Лосев А. Ф. Гомер / Предисл. А. А. Тахо-Годи. ‒ 2-е изд., испр. ‒ М: Молодая гвардия, 2006. ‒ 400 с,: ил. ‒ (Жизнь замечат. людей: Сер. биогр.; Вып. 994).
4. Огоновський І. Словар до Гомерової «Одіссеї» та «Іліади» / Укл. І. Огоновський. ‒ Львів, 1900. ‒ 783 с.
5. Сахарный Н. Л. Илиада. Разыскания в области смысла и стиля Гомеровской поэмы / Арханг. гос. пед. ин-т [им. М. В. Ломоносова]. - Архангельск, 1957. ‒ 379 с.
6. Baricco. Homer. Iliada. Warszawa : Czyteltik, 2005. ‒ 150 s.
7. Scott H., Lidell-Robert G. Μέγα λεξικὸν τῆς Ἑλληνικῆς γλώσσης Ἀθῆναι Ἐκδοτικὸς οικος Ι. ΣΙΔΕΠΗΣ. – 2001. – Vol. I : Α-Δ. – 669 s., Vol. II : Ε-Κ – 811 s., Vol. III : Λ-Π – 816 s., Vol. IV : Π-Ω – 511 s.
8. Slownik Grecko-Polski / Pod red. Zofii Abramowiczowny, Warszawa : Panstwowe Wydawnictwo Naukowe, 1958. t. 1. Α-Δ – 631 s., t. 2. Ε-Κ  – 747 s., t. 3. Λ-Π – 778 s., t. 2. Π-Ω – 733 s.

  *Інформаційні ресурси*1.http://www.perseus.tufts.edu/hopper/text?doc=Perseus%3atext%3a1999.01.01332. http://stephanus.tlg.uci.edu/lsj/#eid=1&context=lsj3. http://www.ae-lib.org.ua/texts/homer\_\_iliad\_\_ua.htm |
| **Тривалість курсу** | 4 год., загальна 45 год. |
| **Обсяг курсу** | 1,5 кредита ECTS. Практичні – 40 год., самостійна робота – 5 год. |
| **Очікувані результати навчання** | Після завершення цього курсу студент буде : **знати**: лексику; напам'ятьвступ до «Іліади»; функції відмінків та структурні особливості складнопідрядних речень; особливості іонійського та еолійського діалектів; послідовність основних розумових операцій при перекладі та аналізі тексту; мовностилістичні засоби гомерівського епосу; метричні особливості, правильність постановки наголосу та інтонації у віршованій строфі, дотримання пауз, визначати місця елізії та аферези; періодизацію класичних мов, розвиток лексики, морфології та синтаксису класичних мов, основи порівняльного та порівняльно-історичного мовознавчих методів; методологію студій у галузі філології, термінологію та специфіку.**вміти** : читати дактилічний гекзаметр, перекладати без словника відомий текст та зі словником невідомий текст; визначати функції відмінків, типи підрядних речень, синоніми, антоніми, словотвірні гнізда, лексико-семантичні групи, діалектизм, риторичні фігури та тропи; володіти практичними навичками інтерпретації та лінгвостилістичного аналізу оригінальних різножанрових текстів; послуговуватися оригінальними текстами для аналізу адекватності наявних перекладів, перевірки варіантів відтворення фразеологізмів, ідіоматичних висловів та гри слів, а також лексичних особливостей мови перекладу; визначати у тексті увесь комплекс синтактико-стилістичних засобів, риторичних фігур та тропів; використовувати лексикографічні джерела української мови відповідно до потреб професійного спілкування, знати специфіку усного українського професійного мовлення та елементи риторики, норми сучасної української літературної мови та особливості їх реалізації в системі усного та писемного фахового мовлення; використовувати існуючі знання для написання наукового тексту, правильного підходу до філологічного дослідження.  |
| **Ключові слова** | гекзаметр, діалект, риторичні фігури, тропи, переклад, ідіолект, ідіостиль. |
| **Формат курсу** | Очний |
|  | Проведення практичних занять та консультації для кращого розуміння тем |
| **Теми** | Тема 1 Гомер та його поема «Іліада». Дактилічний гекзаметр.Тема 2 Переклад та мовностилістична інтерпретація вступу до «Іліади» Гомера. (І книга; рр. 1-7).Тема 3. Переклад та мовностилістична інтерпретація VІ книги «Іліади» Гомера (р.1-28)Тема 4. Переклад та мовностилістична інтерпретація VІ книги «Іліади» Гомера (р. 29-65)Тема 5. Переклад та мовностилістична інтерпретація VІ книги «Іліади» Гомера (р. 66-101)Тема 6. Переклад та мовностилістична інтерпретація VІ книги «Іліади» Гомера (р. 102-131)Тема 7. Переклад та мовностилістична інтерпретація VІ книги «Іліади» Гомера (р.132-165)Тема 8. Переклад та мовностилістична інтерпретація VІ книги «Іліади» Гомера (р.166-195)Тема 9. Переклад та мовностилістична інтерпретація VІ книги «Іліади» Гомера (р.196-229)Тема 10. Переклад та мовностилістична інтерпретація VІ книги «Іліади» Гомера (р.230-260)Тема 11. Переклад та мовностилістична інтерпретація VІ книги «Іліади» Гомера (р.261-295)Тема 12. Переклад та мовностилістична інтерпретація VІ книги «Іліади» Гомера (р.296-324)Тема 13. Контрольна роботаТема 14. Переклад та мовностилістична інтерпретація VІ книги «Іліади» Гомера (р. 325-368)Тема 15. Переклад та мовностилістична інтерпретація VІ книги «Іліади» Гомера (р. 329-403)Тема 16. Переклад та мовностилістична інтерпретація VІ книги «Іліади» Гомера (р. 404-430)Тема 17. Переклад та мовностилістична інтерпретація VІ книги «Іліади» Гомера (р. 440-475)Тема 18. Переклад та мовностилістична інтерпретація VІ книги «Іліади» Гомера (р. 476-502)Тема 19. Переклад та мовностилістична інтерпретація VІ книги «Іліади» Гомера (р.503-529)Тема 20. Контрольна робота Детальніше у формі СХЕМИ КУРСУ |
| **Підсумковий контроль, форма** | Іспит усний |
| **Пререквізити** | Для вивчення курсу студенти потребують базових знань з нормативної граматики та історії старогрецької мови. |
| **Навчальні методи та техніки, які будуть використовуватися під час викладання курсу** | Практичні заняття, презентація, дискусії |
| **Необхідне обладнання** | Вивчення курсу потребує використання загально вживаних програм і операційних систем, доступу до мережі Інтранет. |
| **Критерії оцінювання (окремо для кожного виду навчальної діяльності)** | Оцінювання проводиться за 100-бальною шкалою. Бали нараховуються за наступним співідношенням: • практичні: 30% семестрової оцінки; максимальна кількість балів 30;• модулі: 20 семестрової оцінки; максимальна кількість балів 20; • залік: 50% семестрової оцінки. Максимальна кількість балів 50.* іспит: 50% семестрової оцінки. Максимальна кількість балів 50.

Підсумкова максимальна кількість балів 100.**Письмові роботи:** Очікується, що студенти виконають декілька видів письмових робіт (есе, вирішення кейсу). **Академічна доброчесність**: Очікується, що роботи студентів будуть їх оригінальними дослідженнями чи міркуваннями. Відсутність посилань на використані джерела, фабрикування джерел, списування, втручання в роботу інших студентів становлять, але не обмежують, приклади можливої академічної недоброчесності. Виявлення ознак академічної недоброчесності в письмовій роботі студента є підставою для її незарахуванння викладачем, незалежно від масштабів плагіату чи обману. **Відвідання занять** є важливою складовою навчання. Очікується, що всі студенти відвідають усі лекції і практичні зайняття курсу. Студенти мають інформувати викладача про неможливість відвідати заняття. У будь-якому випадку студенти зобов’язані дотримуватися усіх строків визначених для виконання усіх видів письмових робіт, передбачених курсом. **Література.** Уся література, яку студенти не зможуть знайти самостійно, буде надана викладачем виключно в освітніх цілях без права її передачі третім особам. Студенти заохочуються до використання також й іншої літератури та джерел, яких немає серед рекомендованих.П**олітика виставлення балів.** Враховуються бали набрані на поточному тестуванні, самостійній роботі та бали підсумкового тестування. При цьому обов’язково враховуються присутність на заняттях та активність студента під час практичного заняття; недопустимість пропусків та запізнень на заняття; користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час заняття в цілях не пов’язаних з навчанням; списування та плагіат; несвоєчасне виконання поставленого завдання і т. ін.Жодні форми порушення академічної доброчесності не толеруються. |
| **Питання до іспиту.** | 1. Читання та переклад невідомого тексту: Лукіан «Правдива історія». Книга 2.2. Синтаксис підрядного речення: підрядні речення мети, причини, додаткові, питальні, умовні, допустові, наслідкові, відносні, часові.3. Переклад та інтерпретація відомого тексту: Гомер «Іліада» книга VI (рр. 115-160; 175-190; 196-211; 215-231; 237-255; 263-279; 297-310; 325-341; 381-39; 420-435; 440-455) |
| **Опитування** | Анкету-оцінку з метою оцінювання якості курсу буде надано по завершенню курсу. |

**СХЕМА КУРСУ**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Тиж. / дата / год.** | **Тема, план, короткі тези** | **Форма діяльності (заняття)****(лекція, самостій-на, дискусія, групова робота)** | **Література.** **Ресурси в інтернеті** | **Завдання, год** | **Термін виконання** |
| 1/ 2021 / 2 год | Тема 1 Гомер та його поема «Іліада». Дактилічний гекзаметр. | практич-не заняття | 1. Соболевський С. И. Древнегреческий язик. М., 1948. ‒ 614 с.; 2. Baricco. Homer. Iliada. Warszawa: Czyteltik, 2005. ‒ 150 s.;3. Зелинский Ф. 3. Гомеровское психологие. ‒ Петроград, 1922. ‒ 39 с. |  | березень |
| 2 / 2021 / 2 год. | Тема 2 Переклад та мовностилістична інтерпретація вступу до «Іліади» Гомера. (І книга; рр. 1-7). | практич-не заняття | 1. Homer Ilias / Ε Α.Τ.Ω. Allen. ‒ Oxford ; Clarendon Press, 1931. – 356 p.;2. Сахарный Н. Л. Илиада. Разыскания в области смысла и стиля Гомеровской поэмы / Арханг. гос. пед. ин-т [им. М. В. Ломоносова]. - Архангельск, 1957. ‒ 379 с.;3. Древнегреческо-русский словарь, составил И. Х. Дворецкий М., 1958, ТТ. І-ІІ. |  | березень |
| 3 / 2021 / 2 год | Тема 3. Переклад та мовностилістична інтерпретація VІ книги «Іліади» Гомера (р.1-28) | практич-не заняття | 1. Homer Ilias / Ε Α.Τ.Ω. Allen. ‒ Oxford ; Clarendon Press, 1931. – 356 p.;2. Ebeling H. Lexicon Homericum. ‒ Lipsiae : Teubner, 1874-1880. ‒ Bd. І ‒ 1184 s.; Bd. ІI – 512 s.;3. Вейсман А. Д. Греческо-русский словарь. СПб., 1899 М. 1991. – С. 1370 |  | березень |
| 4 / 2021 / 2 год. | Тема 4. Переклад та мовностилістична інтерпретація VІ книги «Іліади» Гомера (р. 29-65) | практич-не заняття | 1. Звонська-Денисюк Л. Л. Давньогрецька мова К., вид-во «Томіріс», 1997. ‒ 589 с.;2. Homer Ilias / Ε Α.Τ.Ω. Allen. ‒ Oxford ; Clarendon Press, 1931. – 356 p.;3. Slownik Grecko-Polski / Pod red. Zofii Abramowiczowny, Warszawa : Panstwowe Wydawnictwo Naukowe, 1958. t. 1. Α-Δ – 631 s., t. 2. Ε-Κ  – 747 s., t. 3. Λ-Π – 778 s., t. 2. Π-Ω – 733 s. |  | березень |
| 5 /2021 / 2 год. | Тема 5. Переклад та мовностилістична інтерпретація VІ книги «Іліади» Гомера (р. 66-101) | практич-не заняття | 1. Оліщук Р. Л. Грецька мова. Синтаксис. Львів, вид-во «ЛБа», 1996. ‒ 273 с.;2. Homer Ilias / Ε Α.Τ.Ω. Allen. ‒ Oxford ; Clarendon Press, 1931. – 356 p.;3. Куйбіда Х. І. Ад’єктиви в гомерівському епосі / Х. І. Куйбіда. ‒ Київ : Видавець Олег Філюк, 2015. – 348 с. |  | березень |
| 6 / 2021 / 2 год. | Тема 6. Переклад та мовностилістична інтерпретація VІ книги «Іліади» Гомера (р. 102-131) | практич-не заняття | 1. Homer Ilias / Ε Α.Τ.Ω. Allen. ‒ Oxford ; Clarendon Press, 1931. – 356 p.;2. Korusowie A i K. Hellenike Glotta : Podręcznik do nauki języka greckiego / Agnieszka i Kazimierz Korusowie. ‒ Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN, 2009. ‒ 324 p.;3. Scott H., Lidell-Robert G. Μέγα λεξικὸν τῆς Ἑλληνικῆς γλώσσης Ἀθῆναι Ἐκδοτικὸς οικος Ι. ΣΙΔΕΠΗΣ. – 2001. – Vol. I : Α-Δ. – 669 s., Vol. II : Ε-Κ – 811 s., Vol. III : Λ-Π – 816 s., Vol. IV : Π-Ω – 511 s. |  | березень |
| 7 / 2021 / 2 год. | Тема 7. Переклад та мовностилістична інтерпретація VІ книги «Іліади» Гомера (р.132-165) | практич-не заняття | 1. Homer Ilias / Ε Α.Τ.Ω. Allen. ‒ Oxford ; Clarendon Press, 1931. – 356 p.;2. Schwyzer Е. Griechische Grammatik. ‒ München, Beck, 1950. – Bd. ІI : Syntax und syntaktische Stylistik. – 741 s. |  | квітень |
| 8 / 2021 / 2 год. | Тема 8. Переклад та мовностилістична інтерпретація VІ книги «Іліади» Гомера (р.166-195) | практич-не заняття | 1. Homer Ilias / Ε Α.Τ.Ω. Allen. ‒ Oxford ; Clarendon Press, 1931. – 356 p.;2. Borowska M. Μορμολύκη. Księżka do nauki jęsyka starogreckiego / Małgorzata Borowska. ‒ Warszawa: OBTA. Wydawnictwo Wiedra Powszechna, 2002. ‒ 482 s. |  | квітень |
| 9 / 2021 / 2 год. | Тема 9. Переклад та мовностилістична інтерпретація VІ книги «Іліади» Гомера (р.196-229) | практич-не заняття | 1. Homer Ilias / Ε Α.Τ.Ω. Allen. ‒ Oxford ; Clarendon Press, 1931. – 356 p.;2. Ebeling H. Lexicon Homericum. ‒ Lipsiae : Teubner, 1874-1880. ‒ Bd. І ‒ 1184 s.; Bd. ІI – 512 s.;3. Лосев А. Ф. Гомер / Предисл. А. А. Тахо-Годи. ‒ 2-е изд., испр. ‒ М: Молодая гвардия, 2006. ‒ 400 с,: ил. ‒ (Жизнь замечат. людей: Сер. биогр.; Вып. 994). |  | квітень |
| 10 /2021 / 2 год. | Тема 10. Переклад та мовностилістична інтерпретація VІ книги «Іліади» Гомера (р.230-260) | практич-не заняття | 1. Homer Ilias / Ε Α.Τ.Ω. Allen. ‒ Oxford ; Clarendon Press, 1931. – 356 p.;2. Hoffmann J. B. Ετυμολογικὸν λεξυκὸν τῆς ἀρχαίας Ἑλληνικῆς / Ἑξηλληνίςθεν ὑπὸ Ἀντονίου Παπανη κολαν. ‒ Ἀθήνη, 1974. 543 s.;3. Baricco. Homer. Iliada. Warszawa : Czyteltik, 2005. ‒ 150 s. | Переклад та мовностилістична інтерпретація VІ книги «Іліади» Гомера (р.468-530) | квітень |
| 11 / 2021 / 2 год. | Тема 11. Переклад та мовностилістична інтерпретація VІ книги «Іліади» Гомера (р.261-295) | практич-не заняття | 1. Homer Ilias / Ε Α.Τ.Ω. Allen. ‒ Oxford ; Clarendon Press, 1931. – 356 p.;2. Звонська-Денисюк Л. Л. Давньогрецька мова К., вид-во «Томіріс», 1997. ‒ 589 с.;3. Зелинский Ф. Гомеровское психологие. ‒ Петроград, 1922. ‒ 39 с. | . | квітень |
| 12 / 2021 / 2 год. | Тема 12. Переклад та мовностилістична інтерпретація VІ книги «Іліади» Гомера (р.296-324) | практич-не заняття | 1. Homer Ilias / Ε Α.Τ.Ω. Allen. ‒ Oxford ; Clarendon Press, 1931. – 356 p.;2. Оліщук Р. Л. Грецька мова. Синтаксис. Львів, вид-во «ЛБа», 1996. ‒ 273 с.3. Вейсман А. Д. Греческо-русский словарь. СПб., 1899 М. 1991. – С. 1370 |  | квітень |
| 13 /2021 / 2 год. | Тема 13. Контрольна робота |  | 1. Соболевський С. И. Древнегреческий язик. М., 1948. ‒ 614 с.;2. Оліщук Р. Л. Грецька мова. Синтаксис. Львів, вид-во «ЛБа», 1996. ‒ 273 с. | Підготовка до контро контр роботи, повторення проведеного матераіалу **2 год.** | квітень |
| 14/2021 / 2 год. | Тема 14. Переклад та мовностилістична інтерпретація VІ книги «Іліади» Гомера (р. 325-368) | практич-не заняття | 1. Homer Ilias / Ε Α.Τ.Ω. Allen. ‒ Oxford ; Clarendon Press, 1931. – 356 p.;2. Schwyzer Е. Griechische Grammatik. ‒ München, Beck, 1950. – Bd. ІI : Syntax und syntaktische Stylistik. – 741 s.;3. Ebeling H. Lexicon Homericum. ‒ Lipsiae : Teubner, 1874-1880. ‒ Bd. І ‒ 1184 s.; Bd. ІI – 512 s. |  | квітень |
|  15/ 2021 / 2 год. | Тема 15. Переклад та мовностилістична інтерпретація VІ книги «Іліади» Гомера (р. 329-403) | практич-не заняття | 1. Homer Ilias / Ε Α.Τ.Ω. Allen. ‒ Oxford ; Clarendon Press, 1931. – 356 p.;2. Сахарный Н. Л. Илиада. Разыскания в области смысла и стиля Гомеровской поэмы / Арханг. гос. пед. ин-т [им. М. В. Ломоносова]. - Архангельск, 1957. ‒ 379 с.;3. Baricco. Homer. Iliada. Warszawa: Czyteltik, 2005. ‒ 150 s. |  | квітень |
|  16/2021 / 2 год. | Тема 16. Переклад та мовностилістична інтерпретація VІ книги «Іліади» Гомера (р. 404-430) | практич-не заняття | 1. Homer Ilias / Ε Α.Τ.Ω. Allen. ‒ Oxford ; Clarendon Press, 1931. – 356 p.;2. Огоновський І. Словар до Гомерової «Одіссеї» та «Іліади» / Укл. І. Огоновський. ‒ Львів, 1900. ‒ 783 с.;3. Соболевський С. И. Древнегреческий язик. М., 1948. ‒ 614 с. |  | травень |
| 17/ 2021 / 2 год. | Тема 17. Переклад та мовностилістична інтерпретація VІ книги «Іліади» Гомера (р. 440-475) | практич-не заняття | 1. Homer Ilias / Ε Α.Τ.Ω. Allen. ‒ Oxford ; Clarendon Press, 1931. – 356 p.;2. Сахарный Н. Л. Илиада. Разыскания в области смысла и стиля Гомеровской поэмы / Арханг. гос. пед. ин-т [им. М. В. Ломоносова]. - Архангельск, 1957. ‒ 379 с.;3. Вейсман А. Д. Греческо-русский словарь. СПб., 1899 М. 1991. – С. 1370 | Переклад та мовностилістична інтерпретація XXIV книги «Іліади» Гомера (р.531-601) | травень |
| 18/ 2021 / 2 год. | Тема 18. Переклад та мовностилістична інтерпретація VІ книги «Іліади» Гомера (р. 476-502) | практич-не заняття | 1. Homer Ilias / Ε Α.Τ.Ω. Allen. ‒ Oxford ; Clarendon Press, 1931. – 356 p.;2. Ebeling H. Lexicon Homericum. ‒ Lipsiae : Teubner, 1874-1880. ‒ Bd. І ‒ 1184 s.; Bd. ІI – 512 s.3. Соболевський С. И. Древнегреческий язик. М., 1948. ‒ 614 с. | Переклад та мовностилістична інтерпретація VІ книги «Іліади» Гомера (р.602-670) | травень |
| 19/ 2021 / 2 год. | Тема 19. Переклад та мовностилістична інтерпретація VІ книги «Іліади» Гомера (р.503-529) | практич-не заняття | 1. Homer Ilias / Ε Α.Τ.Ω. Allen. ‒ Oxford ; Clarendon Press, 1931. – 356 p.;2. Baricco. Homer. Iliada. Warszawa: Czyteltik, 2005. ‒ 150 s.3. Гордезиани Р. В. Проблемы гомеровского эпоса. ‒ Тбилиси : изд-во Тбилисского ун-та, 1978. ‒ 394 с. | Підготовка до контро контр роботи, повторення проведеного матераіалу **2 год.** | травень |
| 20/ 2021 / 2 год. | Тема 20. Контрольна робота |  |  |  | травень |